

Antiochian Orthodox Christian Church of the Annunciation

كنيسة البشارة الانطاكية الارثوذكسية

www.antiochiancalgary.org

Rev. Fr. Ibrahim Chahoud

Email: abouna@live.ca

Diocese of Los Angeles website: www.antiochianladiocese.org

DIVINE LITURGY VARIABLES ON SUNDAY, FEBRUARY 21, 2010

TONE 4 / EOTHINON 4

FIRST SUNDAY OF GREAT LENT (SUNDAY OF ORTHODOXY)

VENERABLE TIMOTHY OF SYMBOLA; EUSTATHIOS, ARCHBISHOP OF ANTIOCH; ZACHARIAH,
PATRIARCH OF JERUSALEM; GEORGE, BISHOP OF AMASTRIS

****DIVINE LITURGY OF ST. BASIL THE GREAT****

REFRAINS OF THE FIRST ANTIPHON

The Lord is King, and hath clothed Himself with majesty. The Lord is robed; He is girded with strength. For He has established the world so sure that it shall never be moved.

Refrain: Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

Who can utter the mighty acts of the Lord? Who can cause all his praises to be heard? Let the redeemed of the Lord say so, whom He hath redeemed from the hand of the enemy. (**Refrain**)

Glory... Both now... (**Refrain**)

REFRAINS OF THE SECOND ANTIPHON

Let them praise the Lord for His mercies, and for His wonderful works to the children of men.

Refrain: Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

Let them exalt Him in the congregation of the people, and praise Him in the seat of the elders. (**Refrain**)

The eyes of the Lord are upon them that fear Him, upon them that hope in His mercy; to hear the groaning of the prisoners, to loose the sons of the slain. (**Refrain**)

Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...

REFRAINS OF THE THIRD ANTIPHON

Let the heavens and the earth praise Him. This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad in it. O Lord my God, I will give thanks unto Thee forever. (*Now sing the Apolytikion of the First Sunday of Great Lent.*)

THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF ORDINARY SUNDAYS

Come, let us worship, and fall down before Christ. Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

- *After the Little Entrance (Eisodos), sing these Apolytikia in the following order.*

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FOUR

Having learned the joyful message of the Resurrection from the angel the women disciples of the Lord cast from them their parental condemnation. And proudly broke the news to the Disciples, saying: Death hath been spoiled; Christ God is risen, granting the world Great Mercy.

طروبارية باللحن الرابع
 إِنَّ تَلْمِيزَاتِ الرَّبِّ. تَعَلَّمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَرِ بِالْقِيَامَةِ الْبَهْجِ. وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ. وَخَاطَبْنَ الرَّسُلَ
 مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ. سُبِّيَ الْمَوْتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ الْإِلَهُ. وَمُنِحَ الْعَالَمَ الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

APOLYTIKION OF FIRST SUNDAY OF GREAT LENT IN TONE TWO

Thy pure image do we venerate, O good One, asking forgiveness of our sins, O Christ our God; for by Thine own will Thou didst ascend the Cross in Thy body, to save Thy creatures from the bondage of the enemy. Thou hast verily filled all with joy, since Thou didst come, O our Savior, to save the world.

طروبارية أحد الأرثوذكسية باللحن الثاني

لصورتِكَ الطاهرة نسجدُ أيُّها الصالح، طالبينَ عُفْرَانَ الخطابِ أيُّها المسيحُ إلَهِنا. لِأَنَّكَ سُرَرْتَ أَنْ تَرْتَفَعَ بِالْجَسَدِ
 فَلذَلِكَ نَهْنَفُ إِلَيْكَ بِشُكْرٍ: لَقَدْ مَلَأْتَ الْكُلَّ فَرَحًا يَا . عَلَى الصَّلِيبِ طَوْعًا لِنُجِّيَ الَّذِينَ خَلَقْتَ مِنْ عُبُودِيَّةِ الْعَدُوِّ
 مُخْلِصَنَا، إِذْ أَتَيْتَ لِتُخَلِّصَ الْعَالَمَ

APOLYTIKION OF THE ANNUNCIATION IN TONE FOUR

Today is the beginning of our salvation and the manifestation of the mystery from the ages; for the Son of God becometh the Son of the Virgin, and Gabriel proclaimeth grace. Wherefore, do we shout with him to the Theotokos, Rejoice, and O full of grace! The Lord is with thee.

طروبارية البشارة باللحن الرابع
 الْيَوْمَ رَأْسُ خَلَاصِنَا. وَإِعْلَانُ السِّرِّ الَّذِي مُنذُ الدَّهْرِ. فَإِنَّ ابْنَ اللَّهِ يَصِيرُ ابْنَ الْبَتُولِ. وَجِبْرَائِيلُ بِالنِّعْمَةِ يُبَشِّرُ. لِذَلِكَ نَحْنُ مَعَهُ
 فَلْنَهْتَفُ نَحْوَ الْوَالِدَةِ الْإِلَهُ. افْرَحِي أَيُّهَا الْمُتَمَلِّئَةُ نِعْمَةَ الرَّبِّ مَعَكُمْ.

KONTAKION FOR THE ANNUNCIATION (AND GREAT LENT) IN TONE EIGHT

To thee, the Champion Leader, do I offer thanks of victory, O Theotokos, thou who hast delivered me from terror; but as thou that hast that power invincible, O Theotokos, thou alone can set me free: from all forms of danger free me and deliver me, that I may cry unto thee: “Hail, O Bride without Bridegroom.”

الفنِّدَاقُ بِاللْحَنِ الثَّامِنِ
 إِنِّي أَنَا عَبْدُكَ يَا وَالِدَةُ الْإِلَهُ، أَكْتُبُ لَكَ رَايَاتِ الْعَلْبَةِ يَا جُنْدِيَّةَ مَحَامِيَّةَ، وَأَقْدِمُ لَكَ الشُّكْرَ كَمُنْقَذَةٍ مِنَ الشَّدَائِدِ. لَكِنْ، بِمَا
 أَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ الَّتِي لَا تُحَارَبُ، أَعْتَقِنِي مِنْ صُنُوفِ الشَّدَائِدِ، حَتَّى أَصْرُخَ إِلَيْكَ: افْرَحِي يَا عَرُوسًا لَا عَرُوسَ لَهَا

THE EPISTLE

*Blessed art Thou, O Lord, the God of our fathers.
 For Thou art just in all that Thou hast done for us.*

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Hebrews. (11:24-26, 32-40)

Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh's daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy

the fleeting pleasures of sin. And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets; who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, and put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection. Some were tortured, refusing to accept release that they might rise again to a better life. Others suffered mocking and scourging, and even chains and imprisonment. They were stoned, they were sawn in two, they were killed with the sword; they went about in skins of sheep and goats, destitute, afflicted, ill-treated—of whom the world was not worthy—wandering over deserts and mountains, and in dens and caves of the earth. And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

رسالة الأحد الأول من الصوم

مُباركٌ أنت يا ربَّ إله أبائنا
لأنك عدلٌ في كل ما صنعت بنا

فصلٌ من رسالة القديس بولس الرسول إلى العبرانيين

يا إخوة، بالإيمان موسى لما كُبر أبى أن يُدعى ابنا لابنة فرعون، مختارا الشقاء مع شعب الله على التمتع الوقتي بالخطيئة، ومعتبرا عار المسيح غنى أعظم من كنوز مصر، لأنه نظر الى الثواب. وماذا أقول أيضا؟ إنه يضيق بي الوقت إن أخبرت عن جدعون وباراق وشمشون ويفتاح وداود وصموئيل والأنبياء الذين بالإيمان قهرّوا الممالك، وعملوا البرّ، ونالوا المواعد، وسدّوا أفواه الأسود، وأطفأوا حدة النار، ونجّوا من حد السيف، وتقوّوا من ضعف، وصاروا أشداء في الحرب، وكسروا معسكرات الأجانب، وأخذت نساء أمواتهنّ بالقيامة، وعُدّب آخرون بتوتير الأعضاء والضرب، ولم يقبلوا بالنجاة ليحصلوا على قيامة أفضل؛ وآخرون ذاقوا الهزء والجلد والقيود أيضا والسجن، ورُجموا ونُشروا وامْتُنحوا وماتوا بحدّ السيف، وساحوا في جلود غنم ومعز وهم معوزون مُضايقون مجهودون (ولم يكن العالم مستحقا لهم)، وكانوا تائهين في البراري والجبال والمغاور وكهوف الأرض. فهؤلاء كلهم، مشهودا لهم بالإيمان، لم ينالوا الموعد لأن الله سبق فنظر لنا شيئا أفضل: أن لا يكملوا بدوننا.

THE GOSPEL

The Reading from the Holy Gospel according to St. John. (1:43-51)

At that time, Jesus decided to go to Galilee. And He found Philip and said to him, "Follow Me." Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, "We have found Him of Whom Moses in the Law and also the Prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph." Nathanael said to him, "Can anything good come out of Nazareth?" Philip said to him, "Come and see." Jesus saw Nathanael coming to Him, and said of him, "Behold, an Israelite indeed, in whom is no guile!" Nathanael said to Jesus, "How do you know me?" Jesus answered him, "Before Philip called you, when you were under the fig tree, I saw you." Nathanael answered Him, "Rabbi, Thou art the Son of God! Thou art the King of Israel!" Jesus answered him, "Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these." And Jesus said to him, "Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man."

الإنجيل: يوحنا 1:43-51

فصلٌ شريفٌ من بشارَةِ القديسِ يوحنا البشيرِ

في ذلك الزمان أراد يسوع الخروج الى الجليل، فوجد فيلبس فقال له: اتبعني. وكان فيلبس من بيت صيدا، من مدينة أندراوس وبطرس. فوجد فيلبسُ نثنائيلَ فقال له: إن الذي كَتَبَ عنه موسى في الناموس والأنبياء قد وجدناه، وهو يسوع بن يوسف الذي من الناصرة. فقال له نثنائيل: أَمَنْ الناصرة يمكن أن يكون شيء صالح؟ فقال له فيلبس: تعال وانظر. فرأى يسوعُ نثنائيلَ مقبلا اليه فقال عنه: هوذا إسرائيليٌّ حقا لا غشَّ فيه. فقال له نثنائيل: من أين تعرفني؟ أجاب يسوع وقال له: قَبِلْ أن يدعوك فيلبس، وأنت تحت التينة رأيتك. أجاب نثنائيل وقال له: يا معَم، انت ابنُ الله، انت ملكُ إسرائيل. أجاب يسوع وقال له: لأني قلت لك إنني رأيتك تحت التينة، أمنت؟ إنك ستعاين أعظم من هذا. وقال له: الحق الحق أقول لكم انكم من الآن ترون السماء مفتوحة وملائكة الله يصعدون وينزلون على ابن البشر.

ST. BASIL LITURGY MEGALYNARION

In thee rejoiceth, O full of grace, all creation: the angelic hosts, and the race of men, O hallowed Temple and super-sensual paradise, glory of Virgins, of whom God was incarnate and became a little child, even our God Who is before all the ages; for He made thy womb a throne, and thy body He made more spacious than the heavens. In thee rejoiceth, O full of grace, all creation; and it glorifieth thee.

- *The Divine Liturgy of St. Basil the Great continues as usual.*

THE DISMISSAL

Priest: May He Who rose from the dead, Christ our true God, through the intercessions of His all-immaculate and all-blameless holy Mother; by the might of the Precious and Life-giving Cross; by the protection of the honorable Bodiless Powers of Heaven; at the supplication of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John; of the holy, glorious and all-laudable apostles; of our father among the saints, Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia, whose Divine Liturgy we have now celebrated; of the holy, glorious and right-victorious Martyrs; of our venerable and God-bearing Fathers; *of Saint N., the patron and protector of this holy community*; of the holy and righteous ancestors of God, Joachim and Anna; of our righteous father Venerable Timothy of Symbola; Eustathios, archbishop of Antioch; Zachariah, patriarch of Jerusalem; and George, bishop of Amastris, whose memory we celebrate today, and of all the saints: have mercy on us and save us, forasmuch as He is good and loveth mankind.

Priest: Through the prayers of our holy fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy upon us and save us.

Choir: Amen.

Pronunciation Guide

Eustathios: ev-STAH-tee-ohs

Amastris: ah-mah-STREES

الأيقونة في التراث العربيّ

يروى المؤرخ العربي ابن أبي أصيبعة (دمشق 1203-1269) في كتابه "طبقات الأطباء" عن الطبيب المسيحي بختيشوع بن جبرائيل أنه حمل إلى الخليفة العباسي المتوكل (847-861) "قونة" (أيقونة) عليها صورة السيدة مارتيريم (مريم) في حجرها سيدنا المسيح والملائكة قد أخطأوا بهما". ويصف المؤرخ الأيقونة بقوله: "إن عملها في غاية ما يكون من الحُسن وصحة الصورة"، ثم يشير إلى أن الطبيب قد صرف عليها من المال "شيئاً كثيراً". فاستحسنها الخليفة جداً، وجعل بختيشوع يُقبلها بين يديه مراراً كثيرة. وعندما سأله الخليفة: "لم تُقبلها؟"، أجابه الطبيب: "يا مولانا إذا لم أُقبل صورة سيد العالمين فمن أُقبل؟". فتابع الخليفة متسائلاً: "وكلّ النصارى هكذا يفعلون؟"، فقال بختيشوع: "نعم يا أمير المؤمنين، وأفضل مني، لأني أنا قصرتُ بين يديك."

ويتابع ابن أبي أصيبعة الرواية قائلاً: "حين دخل على الخليفة ثيوديسيوس الجاثليق (البطريك المقيم في بغداد) ورأى القونة موضوعة بين يديه وقع عليها قبل أن يدعو له فاعتقها، ولم يزل يقبلها ويكي طويلاً (...). ثم أخذها بيديه وقام قائماً وترك القونة في حجره". وإذا استهجن الخليفة كيف يأخذ الجاثليق الأيقونة من غير إذنه، أجابه الجاثليق قائلاً: "نعم يا أمير المؤمنين! أنا أحقّ بهذه التي بين يديك، لأنّ هذه (الأيقونة) حقها أن تكون في موضع يعرف حقها، ويسرج بين يديها أفضل الأدهان (الزيوت) من حيث لا تُطفاً قناديلها، مع ما يبخر به من أطياب البخور في أكثر الأوقات". ثم سأل الجاثليق الخليفة أن يوجد بها عليه، فوهبه إياها.

وبحسب الرواية ذاتها، سأل الخليفة الجاثليق قائلاً: "ما جزاء من بصرى عليها عندك؟". وكان الخليفة يقصد أحد النصارى الذين كانوا ضدّ الأيقونات ولا يكون لها الاحترام، إذ كانت الهرطقة التي تدعو إلى تحطيم الأيقونات ما زالت حاضرة عبر بعض أتباعها. فقال له ثيوديسيوس: "إن كان مسلماً فلا شيء عليه، لأنه لا يعرف مقدارها، لكن يُعرف ذلك ويُلام ويُوبخ على مقدار ما فعل حتى لا يعود إلى مثل ذلك مرة أخرى. وإن كان نصرانياً وكان جاهلاً لا يفهم ولا معرفة عنده فيُلام ويُزجر بين الناس، ويُتهدّد بالحروم العظيمة ويُعذّل حتى يتوب. فإن كان عاقلاً وقد بصرى عليها فقد بصرى على مريم أم سيدنا وعلى سيدنا المسيح". وتابع الجاثليق قائلاً رداً على سؤال الخليفة عن القصص الواجب بمن ينتهك الأيقونة: "أحرمه وأمنعه من الدخول إلى البيع (الكنائس)، ومن القربان، وأمنع النصارى من كلامه إلى أن يتوب ويُقلع عما كان عليه، وينتقل ويتصدق ببعض ماله على الفقراء والمساكين مع لزوم الصوم والصلاة"، فيقبل ثانياً في الكنيسة. غير أن المتوكل، بحسب ابن أبي أصيبعة، لم يكتف بهذا الجواب. فبعد انصراف الجاثليق من عنده، أحضر النصارى الذي بصرى على الأيقونة وأمر بجلده "مائة سوط"، وباعته والتضييق عليه.

تُفيدنا هذه الرواية الواردة في أحد المصادر الإسلاميّة بأكثر من معلومة: (1) إن لفظ "قونة" المعرّب عن اليونانيّة، والذي يعني "صورة"، كان مستخدماً منذ ذلك الحين. (2) إن صناعة الأيقونة كانت سائدة في بلادنا، وإن المؤمنين كانوا يدفعون لرسامها مبالغ طائلة. (3) يشير النصّ صراحةً إلى أنّ الكنائس كانت مزينة بالأيقونات. (4) إن النصّ يُعلمنا ببعض طقوس إكرام الأيقونات مثل إشعال الشموع والقناديل، وحرق البخور أمامها. (5) إن شعائر إكرام الأيقونات كانت محترمة من طرف الدولة العباسيّة، على الرغم من بعض الروايات التي تتحدّث عن قساوة عهد المتوكل في التعامل مع النصارى، والحديث عن هدم بعض الكنائس، ممّا يشير إلى تغيير التصرف بتغيير مزاج الخلفاء والولاة.

يشهد لوجود الأيقونات في ظلّ الخلافة العباسيّة إبان عصر اضطهاد الأيقونات المقدّسة الكثير من المصادر العربيّة والإسلاميّة، ومنها ما يورده الشابشتي (المتوفى 998) في كتابه "الديارات". فهو يتحدّث عن أحد الديارات قائلاً: "وفي هيكله صورة مريم وفي حجرها صورة المسيح (عليه السلام). والناس يقصدون الموضع للنظر إلى هذه الصورة". ويضيف المقرئزي المؤرخ الإسلاميّ في مؤلفه "كتاب المواعظ والاعتبار بذكر الخطط والآثار" إلى قول الشابشتي: "وفي أعلى الدير غرفة بناها أبو الجيش خمارويه بن أحمد بن طولون لها أربع طاقات إلى أربع جهات. وكان كثير الغشيان (التردد) لهذا الدير معجباً بالصورة التي يستحسنها."

لم تعب الأيقونة أيضاً عن البلاد التي شهدت نشأة الدين الإسلاميّ، فالباحث شاكِر لعبيي يورد في كتابه "الفن الإسلاميّ والمسيحيّة العربيّة" صورةً لفسيفساء (مصنوعة بين القرنين الثاني والخامس الميلاديّ) موجودة في قرية الفاو في المملكة العربيّة السعوديّة تمثل "امرأة ترتدي رداءً فضفاضاً وتحمل ما يبدو وكأنه طفل". ويستنتج الباحث أنّ هذه الصورة تشهد على رسم دينيّ أيقونيّ مسيحيّ في قلب الجزيرة العربيّة نفسها، وتشهد في الآن عينه على علاقة معيّنة بين مسيحيّ غرب الجزيرة العربيّة والحضارات اليونانيّة والرومانيّة المجاورة.

اليوم، إذ نحتفل بأحد الأرتوذكسيّة، أو أحد انتصار الأيقونات، لا يسعنا إلا التأكيد أنّ الأيقونات تقوم على التراث الحيّ الذي يستمدّ جذوره من تاريخ القديسين. فكم بالأحرى حين نعلم أنّ أجدادنا قد تمسكوا بها، على الرغم من الاضطهادات، دليلاً على إيمانهم وأصالتهم.

الأيقونة

مقدمة:

أيقونة كلمة يونانية Icon ومعناها صورة، رسم، شبه... الأيقونة ليست لوحة جامدة – رغم تكوينه من مادة جامدة – بل هي تعليم حي شامل، تعليم إلهي.

ويعرف الآباء الأيقونة بقولهم :

+الأيقونة هي معجم لاهوتي يحوي بداخله كل التعاليم التي يمكن من خلالها أن نتعلم العبادة والصلاة والعقيدة.

++الأيقونة تنقل المؤمن عبر لحظات قليلة إلى زمن بعيد.

ولادة الأيقونة

كان المسيحيون الأوائل يقيمون الصلاة في بيوتهم ثم كثر عددهم فكان لا بد من إشارات ورموز للتفاهم بين بعضهم فاتخذوا رموزاً هي التالية:

- رسموا الطاووس رمزاً للخلود
- رسموا الحمامة رمزاً للروح القدس
- رسموا السمكة لأن حروفها الأولى باليونانية تعني (يسوع المسيح ابن الله المخلص)

وعندما أخذت الكنيسة حريتها بعد مرسوم ميلانو صارت أغلب أيقوناتها عن السيد له المجد (كالسيد على العرش والسيد ذا الوجه المشرق) وحاولوا الاستفادة منها تعليمياً لكن بعض المسيحيين خافوا أن يتخذ هذا الإكرام شكل عبادة وثنية وكان لليهود دور في هذه المعارضة، لكن إكرام الأيقونات تقدم وكان مصحوباً بإكرام ذخائر القديسين والشهداء الذين وضعت في صناديق خاصة عليها رسمٌ للقديس، فانتقلت قداسة هذه الذخائر إلى الصور.

ترتبط الأيقونة بالأرثوذكسية ارتباطاً وثيقاً، لأنها عقيدة أساسية من عقائد الكنيسة الأرثوذكسية، الأيقونة من العناصر الأساسية في العبادة لأنها تنقل لنا البشارة التي أعنها الله لنا. "الأيقونة كتاب مقدس ملون" "الأيقونة نافذة على الأبدية" وهذا ما معناه أنها تضعنا أمام الشخص المرسوم وتدخلنا في حوار معه، كما ويشعر الناظر إليها أنه ينظر إلى إله، لا إلى إنسان عادي...ينظر إلى شخص لا إلى رسم فهي تحرك كل كيانه وروحه وليس أحاسيسه ومشاعره فقط كما في اللوحات اللاتينية!!

حرب الأيقونات

استمرت حرب الأيقونات 120 عاماً، وتأثرت بأفكار يهودية وإسلامية ولم تأت من أفكار خارجية بل وداخلية أيضاً فبعض المسيحيين كان لهم موقف متزمت من الأيقونات وعدوها كرواسب وثنية كالإمبراطورين ليون الثالث وليون الخامس اللذان حرّكا حرب الأيقونات واضطهدوا المؤمنين وسفكت دماء عديدة من أجل الإيمان القويم، وانقسمت هذه الحرب إلى قسمين:

1. من (726-780م) حين هاجم ليون الثالث الأيقونات واستمرت حتى أوقفت الإمبراطورة إيريني أعمال الاضطهاد وأيدّ المجمع المسكوني السابع وأصدر قراراً بوجوب الإبقاء على الأيقونات وتكريمها.
2. من (815-843) حين شنّ ليون الخامس هجوماً عنيفاً على الأيقونات فردته الإمبراطورة ثيودورا فعُدّ هذا الانتصار نهائياً ويعيد له في الأحد الأول من الصوم (أحد الأرثوذكسية)

ما قاله الهرطقة:

- الله حرّم في وصاياه رسماً له لأنه لم يُرَ ولا يُرى.
- إن إكرام الأيقونات لا يجوز لأنه حينئذٍ يعبد الناس المادة.

رد الكنيسة الأرثوذكسية الواحدة الجامعة المقدسة الرسولية :

+ أننا عندما نرسم المسيح نفعل ذلك لا لكي نرسم فقط بل لكي نرسم ذواتنا من خلاله.

+ إننا نكرم المسيح والقديسين لذلك فنحن لا نكرم المادة (الخشب-الحجارة) بل الكائن المرسوم فيها.

+ إن المواد في المسيحية لها معنى ولها رموز وتفيد في تقربنا من الله الحيّ.

المدافعين عن الأيقونات:

القديس يوحنا الدمشقي ومن أبرز ما قاله:

« لا يمكن رسم الله الذي لا يدرك, وغير المحدود, أما الآن وقد ظهر الله بالجسد وعاش بين البشر, فأنا أرسم الله الذي تراه العين فأنا لا أعبد المادة بل خالق المادة الذي استحال مادة لأجلي».

القديس ثيودوروس الستوديني ومن أبرز ما قال:

« من حيث أنه ولد من الآب غير القابل للوصف, فلا يمكن أن يكون للمسيح صور, أما من حيث انه ولد من أم عذراء, قابلة للوصف, فله صور تطابق صورة أمه قابلة للوصف».

الفن البيزنطي

ملامح القديسين في الأيقونات

- الوجه: يميل إلى الكستنائي الغامق.
- العينين: وترسم واسعة مفتوحة لأنها رأت أعمال الخالق وبواسطتها تمت معرفة الناموس الروحي.
- الأذن: وترسم كبيرة للدلالة على حسن سماع تعاليم الرب.
- الأنف: أكبر من الطبيعي ومنساب بشكل طويل ورفيع ويرمز إلى أنه لم يعد يقوم بوظيفته بل صار يستنشق الرائحة الذكية الروحية.

- الطول: النفس العذرية ويرمز إلى ارتقاء النفس والروح نحو خالقها.
- الهالة: وترمز إلى المجد الإلهي الذي يغمر القديس والنور الصادر من القديسين وهي تحيط بالرأس لأنه مركز الروح والفكر والفهم.
- المعدة النافرة: وترمز إلى الألم.

ومن ميزات الفن البيزنطي أنه لا يهتم كثيراً بإظهار الشكل الحقيقي للقديس بل يحاول أن يقترب من ملامحه الشخصية ويهتم بصورته الخالدة فهو يحاول أن يرسم القديس لا بشكله العالمي بل بالأبدي.

الأيقونة في اللاهوت الأرثوذكسي

في العهد القديم، لم يكن الله قد ظهر للعيون، بل كان يظهر بأفعاله وأقواله وقيادته لمسيرة الشعب المختار إلى أرض الميعاد

لذلك حرمت الوصايا العشر صنع أي رسم أو منحوت لله بسبب الخوف من الوقوع في الوثنية فالوثنية هي تصنيف وتأليه لأهواء البشر، الوثنية عبادة إله نحن خلقناه ولكن إله الكتاب هو إله يكشف لنا ذاته كما هو وليس كما نظنه ونريده. فبعد تجسد المسيح (الله الرب ظهر لنا) صار ممكناً أن نرسم للابن أيقونة لأننت قد رأيناه و"وجدناه" (يوحنا 1:45)، لذلك بالرسم الأرثوذكسي لا يحبز رسم الآب أما الروح فنجدته فقط بشكل حمامة (المعمودية) أو السنة نارياً (العنصرة). الأيقونة هي وساطة بمنى أداة تصلنا بالله الذي نغيّبه عن كل ساعاتنا فتأتي الأيقونة لتضعنا في حضرته وتذكرنا بقوله : "ها أنذا واقفٌ على الباب أقرع" وبواسطتها يصير الله في وسط حياتنا ويتخلل كل أعمالنا.

هذا هو انتصار الأرثوذكسية برفع الأيقونات فالأرثوذكسية هي استقامة الرأي والرأي هو الموقف في الحياة وليست المعلومات أي استقامة المسلكية فنعرف الحق فيما نسلك وفيما نسعى إليه.

يُعرف المسيحي بأنه أرثوذكسي إذا كان موقفه صحيح والموقف الصحيح هو باختصار طلب رؤية وجه يسوع. وهذا هو من نسعى إليه ومن نشتهي رؤياه، وحين ارتفعت صور المسيح وقديسيه عالياً في المجمع المسكوني السابع ارتفع معها هذا الهدف واضحاً وما أيقوناتنا التي في منازلنا وكنائسنا إلا دفعُ هذا الهدف إلى مساره الصحيح.

رؤية الأيقونة, رؤية المسيح يجب أن تترافق مع طهارة القلب لأنه "طوبى لأنقياء القلوب فإنهم يعاينون الله" لذلك طهارتنا تجعلنا نرى الأيقونة فعلاً. ورؤية الأيقونة تعفف فينا المسلك وهذا هو الإكرام والسجود الحقيقي للأيقونات.